

しゅうがくまえ ほいくえん ようちえん かいわ
2 就学前（保育園・幼稚園）会話

**Разговор до поступления в начальную школу
(детские сад-ясли · детский сад)**

Главные действующие лица : Хаяси Масамити : 4 года, мальчик
Хаяси Такэси : 30 лет, мужчина - отец Масамити
Хаяси Рэйка : 28 лет, женщина - мать Масамити
Воспитательница, медсестра детских сад-яслей

① ほいくえん ようちえん こ おくとどたいちょうつた
保育園・幼稚園へ子どもを送り届け体調を伝える

**Приводить детей в «хонкуэн (детские сад-ясли)» ·
«ётиэн(детский сад)» и сообщать о состоянии здоровья
ребёнка**

◆Научитесь сообщать воспитателю о состоянии
здоровья ребёнка!



Привели Масамити в «хонкуэн». И тут сообщите о том, что ребёнок плохо чувствует со вчерашнего дня.

I-03

はやしれいか 林麗華 :	おはようございます。	Доброе утро!
Хаяси Рэйка せんせい 先生 :	おはようございます。	Доброе утро!
Воспитательница はやしれいか 林麗華 :	あの、正道、昨日から元気がないんです。熱が38度5分もありました。 でも、今朝はありません。	Знаете что, со вчерашнего дня Масамити чувствует плохо. Температура была даже 38 и 5 градусов. сегодня утром нет.
せんせい 先生 :	そうですか。それは大変でしたね。 わかりました。何かあつたら連絡します。行ってらっしゃい。	Да? Весьма сочувствую. Понятно. Если что-нибудь случится, то сообщу. Не беспокойтесь, сходите.
はやしれいか 林麗華 :	はい、お願ひします。	До свидания. Прошу Вас позаботиться.

«Примечания и комментарии»

★ あの

Выражение «**あの**(дело в том, что.../ знаете что.../ видите ли/ послушайте...)» не имеет особого значения, это слово служит для заполнения паузы, то есть, когда что-то спрашивают, объясняют с нерешимостью или привлекают внимание собеседника.

★ 行ってらっしゃい

В большинстве случаев говорят, когда кто-то выходит из дома, а воспитательница говорит «**行ってらっしゃい**(Сходите)» родителям при выходе из детских сад-яслей, так как они обратно должны прийти за детьми.

★ 元気がないんです

Это форма с тоном речи «んです» для объяснения обстоятельства выражения «**元気がない**(нет здоровья/ плохо чувствует)».

★ 38度5分もありました

В связи с тем, что есть «～も(даже)», означает, что для говорящего это большая температура.



ことば (Слова)

- **元気** (Здоровый) • **大変** (Трудно/ сложно/ серьёзно)
- **連絡します** (連絡する) (Сообщу / позвоню)



Упражнения по выражениям



I -05

Переставьте вниз следующее выражение в и поупражняйтесь.

i)

きのう げんき 昨日から元気がないんです。 Дело в том, что
чувствует плохо со вчерашнего дня .

Например : **きのう げんき** 昨日から元気がない
(Чувствует плохо со
вчерашнего дня.)

③ **げり** 下痢している
(Поносит.)

① **さっき もどした**
(Недавно вырвал.)

④ **けさ しょくよく** 今朝は 食欲が なかつた
(Сегодня утром не было аппетита.)

② **ころ あし けが** 転んで 足を 怪我した
(Упал и ушиб ногу.)

ii)



I -06

ねつ ど ぶ 热が 38度5分 もありました。 Температура была даже
38 и 5 градусов.

Например : **3 8 度 5 分**

(38 и 5 градусов)

① **3 7 度 8 分**

(37 и 8 градусов)

② **3 9 度 2 分**

(39 и 2 градуса)

③ **3 7 度 5 分**

(37 и 5 градусов)

Упражнение по диалогам



I -07

После того, как один раз послушаете эту беседу, скажите вместо Хаяси Рэйка.

Хаяси Рэйка:

Воспитательница:

おはようございます。

Хаяси Рэйка:

Воспитательница:

そうですか。それは 大変たいへんでしたね。わかりました。
なに 何かあつたら連絡れんらくします。行ってらっしゃい。